



دليل المستعمل

الأجور الإضافية مقابل تقديم خدمات إضافية
البعائث المسجلة وبقيمة مصرح بها والسريعة

طبعة: ٣١ مارس "آذار" ٢٠١١-٢٠٠٦

الاتحاد البريدي العالمي
صندوق بريد
٣٠٠٠ برن ١٥
سويسرا

صفحة	فهرس المحتويات
٣	١- عناصر البرنامج الرئيسية
٣	١-١ الإطار النظامي
٥	٢-١ شروط الاتحاد البريدي العالمي التي تحكم برنامج الأجرة الإضافية
٩	٣-١ القواعد العامة للمشاركة
١٠	٢- المبادئ الأساسية
١٠	١-٢ مؤشرات الخدمة
١١	٢-٢ حساب زمن الإرسال
١١	٣-٢ الوقت المحدد
١١	٤-٢ مستويات الأداء
١٢	٥-٢ نسب التعويض
١٢	٦-٢ فترة إعداد التقارير
١٣	٧-٢ حساب النسبة
١٣	٣- التقارير
١٣	١-٣ اعتبارات عامة
١٤	٢-٣ قياس الرسائل وتقرير محاكاة المحاسبة
١٤	٣-٣ قسم تقرير الحركة الواردة
١٧	٤-٣ قسم تقرير الحركة الصادرة
١٨	٤- إعداد التقارير
١٨	١-٤ نسق التقرير
١٨	٢-٤ المستعملون المصرح لهم
١٨	٥- مواطن الشذوذ في التقارير (زيادة المشاكل)

١- عناصر البرنامج الرئيسية

١-١ الإطار النظامي

بالاستناد إلى المادة ٢٧-٨ من الاتفاقية، وافق مجلس الاستثمار البريدي ٢٠١٠ على التعديلات على نظام بريد الرسائل الذي يقدم اجرا إضافيا مقابل الخدمات المسجلة وبقيمة مصرح بها والسريعة. وترد فيما يلي مادتي التوكيل من نظام بريد الرسائل (المادتان ٢١٣ مكررا و٢١٣ ثالثا).

المادة ٢١٣ مكرراً

الأجرة الإضافية مقابل سمات الخدمات الإضافية المتصلة بالبعائث المسجلة وبقيمة مصرح بها والسريعة

١- مفاهيم عامة

١-١ يمكن أن يزداد الأجر الذي تنص عليه المادة ٢٧-٨ من اتفاقية الاتحاد البريدي العالمي فيما يتصل بالبعائث المسجلة أو بقيمة مصرح بها للمستثمرين المعينين الذين يختارون ربط أجر بعائثهم بخصائص خدمة إضافية في علاقاتهم مع مستثمرين بريديين معينين يختارون ربط أجر هذه البعائث بتقديم خصائص خدمة إضافية. وبغية التأهل للأجر الإضافي، لا بد للمستثمرين المعينين المشاركين من تلبية الشروط لكل فئة من البعائث المعرفة في البندين ٢ و٣.

٢-١ وعلى نفس النحو فيمكن أن يضاف من أجل المستثمرين المعينين الذين يختارون ربط الأجر بهذه البعائث بعض خصائص الخدمة الإضافية في علاقاتهم مع مستثمرين معينين آخرين يختارون كذلك ربط أجرهم بهذه البعائث مع عرض الخصائص الإضافية فيما يتصل بأجور النفقات الختامية للبعيثة الواحدة من أجل البعائث السريعة التي تحسب على أساس المادة من ٢٨-٤ إلى ٥ من أجل المستثمرين المعينين في النظام المستهدف، وعلى أساس المادة ٢٩-٣ للمستثمرين المعينين في النظام الانتقالي. وبغية التأهل للأجر الإضافي، لا بد للمستثمرين المعينين المشاركين من تلبية الشروط لهذه الفئة من البعائث المعرفة في البندين ٢ و٣.

٢- خصائص الخدمة الإضافية

١-٢ كي يتأهل المستثمرون المعينون الذين يختارون ربط أجر البعائث المسجلة أو بقيمة مصرح بها أو السريعة بعرض خصائص الخدمة الإضافية للحصول على الأجر الإضافي، عليهم أن يصبحوا خدمة هذه البعائث بخصائص الخدمة التالية.

١-١-٢ الرمز S10 المعياري بخطوط الخاص بالاتحاد البريدي العالمي

١-١-٢-١ يجب أن تحمل البعائث المسجلة أو بقيمة مصرح بها أو السريعة المغادرة معرف هوية برمز بخطوط يتقيد بالمعيار S-10 الخاص بالاتحاد البريدي العالمي.

٢-١-٢ الإرسال الإلكتروني للمعطيات الخاصة بالبعائث المغادرة

١-٢-١-٢ يجب أن ترسل المعلومات عن أحداث التتبع الإلزامية للبعائث المغادرة إلى المستثمرين المعينين المشاركين في المصدر بمجرد إغلاق الإرسالية وإرسالها. وترد في المادة ١٨٥ مكررا ١-١ من نظام بريد الرسائل عناصر المعطيات المطلوبة.
٣-١-٢ الإرسال الإلكتروني للمعطيات الخاصة بالبعائث المغادرة

١-٣-١-٢ يجب أن ترسل المعلومات من أحداث التتبع الإلزامية من أجل البعائث الواردة (EMD و EMH و EMI) إلى المستثمرين المعينين المشاركين في المصدر خلال الإطار الزمني والأهداف المتصلة بالنوعية المعرفة في البند ٣. وتوصف عناصر المعطيات المطلوبة في المادة ١٨٥ مكررا ١-١ من نظام بريد الرسائل.

٣- المواعيد النهائية للإرسال وأهداف النوعية

١-٣ يجب أن يتقيد المستثمر المعين في المقصد (في هذه العلاقة الخاصة) بالأهداف التالية المصاحبة لإرسال معلومات حدث مسح البعائث كي تؤهل البعائث الواردة المسجلة أو بقيمة مصرح بها أو السريعة للحصول على أجر إضافي في العلاقة بين المستثمر المعين في المصدر والمقصد الذي يلي الشروط المحددة في البند ٢.

١-١-٣ يجب أن يتوفر العنصرين التاليين لدى ٧٠٪ من البعائث التي تحصل على الحدث EMC (المغادرة من مكتب التبادل):

١-١-٣-١ يجب أن يرسل الحدث EMD الخاص بنسبة ٨٠٪ من البعائث خلال فترة ٧٢ ساعة من زمن الحدث وتاريخه؛

١-١-٣-٢ ويجب أن يتوفر لنسبة ٨٠٪ من البعائث إما الحدث EMH (فشل محاولة التوزيع) والحدث EMI (التوزيع النهائي) أو كلاهما، ويجب أن يرسل كل منهما خلال مهلة ١٢٠ ساعة من زمن الحدث وتاريخه.

٤- قيمة الأجر الإضافي

١-٤ سوف يدفع أجر إضافي يبلغ ٠,٥ وحدة من وحدات السحب الخاصة للبعيثة الواحدة من جانب المستثمر المعين في المصدر إلى المستثمر المعين في المقصد من أجل مجموع عدد البعائث الواردة أو المسجلة أو بقيمة مصرح بها في كل فئة يتم تبادلها في كل علاقة بين المستثمرين المعينين الذين يلبون الشروط المعرفة في البند ٢ وأهداف النوعية المعرفة في البند ٣.

٥- الإبلاغ بعرض خصائص خدمة جديدة

١-٥ سوف يبلغ المكتب الدولي بخصائص الخدمة الإضافية المصاحبة للأجر الإضافي. وستنشر المعلومات ذات الصلة في مجموعة بريد الرسائل. يتم إعداد التقرير والدفع للأجر الإضافي في الربع الأول بعد تاريخ التبليغ، وإنما ليس قبل فترة شهرين من تاريخ التبليغ.

المادة ٢١٣ ثالثاً من نظام بريد الرسائل
قياس الأداء. إعداد التقارير وإقرار الصلاحية

- ١- القياس
- ١-١ يقاس الأداء بالنسبة إلى أهداف النوعية المحال إليه في المادة ٢١٣ مكرراً من خلال نظام ملائم مقر به يستخدم معلومات المسح المرسله.
- ٢-١ سوف تعد تقارير شهرية وسنوية وستبلغ إلى المستثمرين المعينين المعينين.
- ٢- إعداد التقارير
- ١-٢ وتعرض التقارير أداء إرسال معلومات المسح الخاصة بالبعائث الواردة المستلمة من كل مستثمر معين في علاقته مع كل مستثمر معين من سائر المستثمرين المعينين المشاركين.
- ٢-٢ يكمل المكتب الدولي التقرير النهائي الأخير بقائمة من العلاقات حسب فئة البعائث التي تؤهل البعائث الواردة للحصول على أجره إضافية. ويبلغ ذلك إلى المستثمرين البريديين المعينين بحلول نهاية شهر يناير "كانون الثاني" التالي. وتعتبر التقارير نهائية في حال عدم استلام تشكيك فيها في نهاية شهر فبراير "شباط".
- ٣- معالجة الطلبات
- ١-٣ يمكن أن يشكك المستثمرون المعينون في النتائج من خلال تقديم أدلة للمكتب الدولي. ويعتمد مجلس الاستثمار البريدي قراراً بهذا الصدد بالاستناد إلى التقييم الذي يجريه المكتب الدولي.
- ٤- التكاليف
- ١-٤ يتحمل المستثمرون المعينون المشاركون تكاليف إدارة خصائص الخدمة الإضافية هذه.
- ٢-١ شروط الاتحاد البريدي العالمي التي تحكم برنامج الأجره الإضافية
- ١- الهدف من البرنامج
- لقد أعد النظام كي يتمكن المستثمرون المعينون من تبادل معطيات مسح الرموز بخطوط مع مستثمرين معينين آخرين بغية تحسين رؤية الزبن ورؤية العمليات وخدمة الزبن فيما يتصل بالبعائث المسجلة والسريعة و/أو بقيمة مصرح بها. وفي حال تلبية بعض الشروط والأهداف المتصلة بالنوعية، يكون بإمكان كل مستثمر معين مشارك أن يؤهل للحصول على أجر يربط بخدمات المسح للوارد التي تم تقديمها خلال السنة التقويمية.

٢- خيارات المشاركة في البرنامج

إن المشاركة في برنامج المسح اختيارية، وفي حال رغب مستثمر معين ما في المشاركة فيه، يكون هناك ثلاثة خيارات فردية يمكن لمستثمر معين ما أن يختار المشاركة في واحد أو اثنين أو ثلاثة منها:

- أ- يمكن أن يختار مستثمر معين ما المشاركة في البرنامج لتبادل معطيات مسح البعثات المسجلة؛
- ب- يمكن أن يختار مستثمر معين ما المشاركة في البرنامج لتبادل معطيات مسح البعثات السريعة؛ و/أو
- ج- يمكن أن يختار مستثمر معين ما المشاركة في البرنامج لتبادل معطيات مسح البعثات بقيمة مصرح بها.

٣- شروط المشاركة في البرنامج

مفهوم التبادلية

في حال اختار مستثمر معين ما المشاركة في أي من برامج المسح للبعثات المسجلة أو السريعة أو بقيمة مصرح بها، يتوقع عندها في إطار كل خيار أن يقدم المستثمر المعين خدمات المسح للوارد وخدمات المسح للصادر على حد سواء كما يرد وصف ذلك في النظام.

ويعني ذلك عمليا أن من أجل كل خدمة يختار المستثمر المعين المشاركة فيها يكون من الواجب عليه كحد أدنى تقديم خدمة المسح للوارد. وفي حال قدم المستثمر المعين لزيته الخدمة للصادر، يكون من الواجب على المستثمر المعين كذلك أن يقدم خدمة المسح للصادر إلى سائر المستثمرين المعينين المشاركين. وإن لم يقدم المستثمر المعين لزيته الخدمة للصادر (للبعثات السريعة وبقيمة مصرح بها فقط، بما أن الخدمة المسجلة إلزامية على كل المستثمرين المعينين)، يسمح عندها باستثناء على مفهوم التبادلية.

خصائص الخدمة الإضافية

من أجل أي من الخدمات الثلاث التي يختار المستثمر المعين المشاركة فيها، يكون هناك ثلاث خصائص خدمة يتعين تقديمها بغية التأهل للحصول على الأجر:

- يجب أن تحمل البعثات الصادرة المسجلة أو السريعة أو بقيمة مصرح بها معرف هوية رمزا بخطوط يتقيد بالمعيار S10 الخاص بالاتحاد البريدي العالمي؛
- ويجب أن تمسح البعثات الصادرة المسجلة أو السريعة أو بقيمة مصرح بها عند إرسالها كما يجب مد المكتب الدولي بمعلومات المسح؛
- ويجب أن تمسح البعثات الواردة المسجلة أو السريعة أو بقيمة مصرح بها عند وصولها وعند توزيعها كما يجب مد المكتب الدولي بمعلومات المسح.

٤- أهداف النوعية

بغية التأهل للحصول على أجر مقابل كل خدمة من الخدمات التي يختار المستثمر المعين المشاركة فيها، لا بد من تلبية بعض الأهداف المتصلة بالنوعية من أجل السنة التقييمية المعنية. وتطبق هذه الأهداف على المستثمر المعين في المقصد. كما يجب على المستثمر المعين في المقصد التقيد بالأهداف التالية المصاحبة لإرسال معلومات مسح البعائث:

- يجب أن يتوفر العنصرين التاليين لدى ٧٠ ٪ من البعائث التي تحصل على الحدث EMC (المغادرة من مكتب التبادل):

- يجب أن يرسل الحدث EMD الخاص بنسبة ٨٠ ٪ من البعائث خلال فترة ٧٢ ساعة من زمن الحدث وتاريخه؛
- ويجب أن يتوفر لنسبة ٨٠ ٪ من البعائث إما الحدث EMH (فشل محاولة التوزيع) والحدث EMI (التوزيع النهائي) أو كلاهما، ويجب أن يرسل كل منهما خلال مهلة ١٢٠ ساعة من زمن الحدث وتاريخه.

٥- عدد البعائث المؤهلة للحصول على أجرة إضافية

يؤهل المستثمر المعين للحصول على أجر مقابل الخدمة في حال قدم المستثمر المعين في المقصد خصائص الخدمة الإضافية الوارد وصفها أعلاه، وفي حال استوفى أهداف النوعية الوارد وصفها أعلاه لخدمة خاصة خلال السنة التقييمية المعنية.

ويحدد عندها عدد البعائث الواردة التي تؤهل للحصول على أجر. وتتم عملية التحديد بناء على متطلب يرد في النظام الخاص بالبعائث الواردة للحصول على مسح للوصول والتوزيع على حد سواء وإرسال هذه المسوح المرسلة خلال المهل الزمنية المحددة. وتؤهل للحصول على أجرة كل البعائث الواردة التي تستلم مسح الوصول والتوزيع على حد سواء والتي ترسل معطيات مسحها في الوقت الملائم.

٦- قيمة الأجر

يؤهل المستثمر المعين في المقصد للحصول على مبلغ ٠,٥ وحدة من حقوق السحب الخاصة من المستثمر المعين في المصدر عن كل بعثة من البعائث الواردة التي تستوفى من أجل شروط المسح للوصول والتوزيع خلال السنة التقييمية المعنية وعن كل خدمة تقدم خصائص الخدمة من أجلها والتي استوفيت من أجلها أهداف النوعية.

٧- القياس والإبلاغ والاستعلامات والتكاليف

بغية قياس الأداء بالنسبة إلى أهداف النوعية، أعد نظام تبليغ ملائم مسلم به بغية تجميع وتخزين معطيات المسح المرسلة، فضلا عن إعداد تقرير شهري وسنوي عن أداءات المستثمرين المعينين المشاركين.

وتعرض التقارير أداء إرسال معلومات المسح الخاصة بالبعائث الواردة المستلمة من كل مستثمر معين في علاقاته مع كل مستثمر معين من سائر المستثمرين المعينين المشاركين. وقد يشك المستثمرون المعينون في نتائج تقديم دليل إلى المكتب الدولي. وسوف يعتمد مجلس الاستثمار البريدي قرارا بهذا الصدد بالاستناد إلى التقييم الذي أجراه المكتب الدولي.

٨- التزام تقديم معطيات المسح إلى الاتحاد البريدي العالمي

إن أي مستثمر معين يختار المشاركة في خدمة واحدة من خدمات البعائث المسجلة أو السريعة أو بقيمة مصرح بها أو أكثر يكون ملزما كذلك بتوفير كل معطيات المسح الإلزامية التي يجمعها من أجل هذه الخدمات إلى الاتحاد البريدي العالمي في الوقت المحدد، كما يبين ذلك في النظام. وبما أن المستثمرين المعينين يكلفون عدة منظمات مختلفة بمعطيات المسح، ثمة ضرورة لإلزامهم بتيسير هذه المعطيات للاتحاد البريدي العالمي.

وإن لم يكن يبسر المستثمر المعين حاليا معطيات المسح الخاصة به في مركز التقنيات البريدية في الاتحاد البريدي العالمي، يكون عليه عندها استيفاء نموذج يصرح للمنظمة التي تحين المعطيات بنقلها إلى مركز التقنيات البريدية بصورة منتظمة وفي الوقت المحدد.

٩- مثال عن تطبيق الأحكام في المادة ٢١٣ مكررا من نظام بريد الرسائل

٩-١ لقد اختار المستثمر المعين في البلد ألف والمستثمر المعين في البلد باء المشاركة في تبادل معطيات مسح البعائث المسجلة فيما بينهما.

٩-٢ خلال السنة يقدم كل بلد بيانات أحداث مسح الصادر إلى المكتب الدولي التي تشمل بعائثه المسجلة الصادرة بالاستناد إلى استخدام معرفات الهوية S10 المكونة من رموز بحروف، كما أن كل مستثمر معين يمد المكتب الدولي بأحداث مسح الوارد (EMD و EMH و EMI) فيما يتصل ببعائثه المسجلة الواردة.

٩-٣ يستلم البلد باء ١٠٠ بعينة مسجلة من البلد ألف خلال السنة التقويمية ٢٠١١. ومن أصل ١٠٠ بعينة، تحصل ٨٠ بعينة على حدث EMC (المغادرة من مكتب تبادل البريد الصادر) في البلد ألف. ويتم في البلد باء مسح وإرسال الأحداث في المقصد على النحو التالي:

- من أصل ٨٠ بعينة يتوفر لها الحدث EMC، تصاحب ٧٠ بعينة بحدث EMD يرسل خلال مهلة ٧٢ ساعة من زمن الحدث وتاريخه،

- من أصل ٨٠ بعينة يتوفر لها حدث EMC، يجب أن يتوفر من اجل ٦٥ بعينة إما الحدث EMH (محاولة التوزيع/فشل محاولة التوزيع) والحدث EMI (التوزيع النهائي) أو كلاهما، ويجب أن يرسل كل منهما خلال مهلة ١٢٠ ساعة من زمن الحدث وتاريخه؛

- ترسل كذلك أحداث EMD (الوصول إلى مركز تبادل الوارد) من اجل ٦٨ بعينة خلال مهلة ٧٢ ساعة من زمن الحدث وتاريخه، فضلا عن إما الحدث EMH (محاولة التوزيع/فشل محاولة التوزيع) والحدث EMI (التوزيع النهائي) أو كلاهما، ويجب أن يرسل كل منهما خلال مهلة 120 ساعة من زمن الحدث وتاريخه.

لا بد من توفر هدفي النوعية التاليين كي يتأهل البلد باء للحصول على الأجرة الإضافية:

- إرسال الحدث EMD (الوصول إلى مكتب تبادل الوارد) خلال مهلة ٧٢ ساعة من زمن الحدث وتاريخه من أجل ٨٠ ٪ من ٧٠ ٪ من البعثات التي استلمت حدث EMC (المغادرة من مكتب تبادل الصادر) في البلد ألف، أي ٨٠ بعثة $x ٠,٧٠ x ٠,٨٠ = ٤٤,٨$ بعثة كحد أدنى.
- وإما الحدث (EMH محاولة التوزيع/فشل محاولة التوزيع) والحدث EMI (التوزيع النهائي) أو كلاهما، ويجب أن يرسل كل منهما خلال مهلة ١٢٠ ساعة من زمن الحدث وتاريخه من أجل ٨٠ ٪ من ٧٠ ٪ من البعثات التي حصلت على الحدث EMC (المغادرة من مكتب تبادل الصادر) في البلد ألف، أي ٨٠ بعثة $x ٠,٧٠ x ٠,٨٠ = ٤٤,٨$ بعثة كحد أدنى

وفي هذه الحالة يمكن أن يعتبر أن:

- البلد باء يرسل فعلا وفي الوقت المحدد أحداث EMD من أجل ٧٠ بعثة. وهذا أعلى من الحد الأدنى القائم على ٤٤,٨ بعثة. وبالتالي يكون هذا البلد قد لبي الشرط الأول.
- البلد باء كذلك يرسل فعلا وفي الوقت المحدد الأحداث EMH أو EMI من أجل ٦٥ بعثة. وهذا أعلى من الحد الأدنى القائم على ٤٤,٨ بعثة. وبالتالي يكون هذا البلد قد لبي الشرط الثاني.

٤-٩ بالاستناد إلى المعلومات الواردة أعلاه، يمكن اعتبار أن عدد البعثات التي استلمت مسوح الوصول في الوقت المحدد ومسوح التوزيع في الوقت المحدد يبلغ ٦٨ بعثة. لذا فعدد البعثات التي تؤهل للحصول على أجر يبلغ ٦٨ بعثة.

٥-٩ وبالتالي، بما أن البلد باء تأهل للحصول على أجرة إضافية وأنه قد أرسلت مسوح الأحداث D و H أو I في الوقت المحدد، يكون البلد باء مؤهلا للحصول على أجرة إضافية تحسب كما يلي:

٠,٥ وحدة من حقوق السحب الخاصة * ٦٨ بعثة مسجلة = ٣٤,٠٠ وحدة من حقوق السحب الخاصة.

٣-١ القواعد العامة للمشاركة

المشاركة

قد يختار المستثمر المعين المشاركة في برنامج الأجرة الإضافية من خلال انتقاء خدمة واحدة على الأقل من الخدمات الإضافية للمشاركة. ويجب أن يخطر المستثمر المعين الراغب في المشاركة في برنامج الأجرة الإضافية الخاص بالاتحاد البريدي العالمي أمانة المكتب الدولي بذلك.

الاتفاقات متعددة الأطراف

يدعى المستثمرون المعينون المشاركون في الاتفاقات متعددة الأطراف للمستثمرين البريديين من خارج الاتحاد البريدي العالمي إلى المشاركة في البرنامج. وتماشيا والدستور والنظام العام، يحق للأعضاء عقد اتفاقات متعددة الأطراف. بيد أنه لا يمكن أن تكون المشاركة في نظام الاتحاد البريدي العالمي مشروطة بأي شكل من الأشكال بالمشاركة في مثل هذه الاتفاقات متعددة الأطراف.

ويمكن للمستثمرين المعيّنين المشاركين في اتفاقات متعددة الأطراف اختيار عدم الكشف عن تبادلات المعطيات مع مشاركين آخرين داخلين في نفس الاتفاق متعدد الأطراف. ويختار في ظل هذا الوضع المستثمر المعين الكشف عن معطيات المسح في برنامج الاتحاد البريدي العالمي طالما أن ذلك لا يخص التبادلات بين المشاركين في الاتفاق متعدد الأطراف. ويجب أن يخطر المشاركون في الاتفاقات متعددة الأطراف المكتب الدولي بهذه الطلب.

المشاركة وتقديم معطيات المسح

في حال اختار مستثمر معين ما المشاركة في أي من برامج المسح للبعائث المسجلة أو السريعة أو بقيمة مصرح بها، يتوقع عندها في إطار كل خيار أن يقدم المستثمر المعين خدمات المسح للوارد وخدمات المسح للصادر على حد سواء كما يرد وصف ذلك في النظام. ومن أجل كل خدمة يشارك فيها المستثمر المعين، يكون من الواجب عليه كحد أدنى تقديم خدمة المسح للحركة الواردة. وفي حال قدم المستثمر المعين لزيته الخدمة للصادر، يكون من الواجب على المستثمر المعين كذلك أن يقدم خدمة المسح للصادر إلى سائر المستثمرين المعيّنين المشاركين.

تجمع المعلومات الممسوحة من جانب مركز التقنيات البريدية الذي يدير نظم قواعد المعطيات. ومن أجل كل خدمة يختار المستثمر المعين المشاركة فيها، يكون المستثمر المعين مبدئياً ملزماً فيها بتبادل معلومات المسح مع كل مستثمر معين مشارك من خلال مركز التقنيات البريدية. وينطوي ذلك على معطيات تحينها حالياً منظمات غير مركز التقنيات البريدية ينبغي نقلها بصورة منتظمة إلى مركز التقنيات البريدية.

بيد أنه عوضاً عن المشاركة مشاركة كاملة، يمكن أن يقرر أحد المستثمرين المعيّنين تمديد مشاركة لتشمل مجموعة من التدفقات البريدية. وبالاستناد إلى مفهوم تبادلية معطيات المسح عبر مركز التقنيات البريدية، يكون كل من إعداد التقارير والتأهل للأجر الإضافي محدوداً بتدفقات البريد المختارة فقط. ويبين المستثمر المعين في بداية مشاركته هوية المشاركين في نظام الاتحاد البريدي العالمي الذي يود تبادل معطيات المسح معهم فيما يتصل بإعداد التقارير حول نوعية الخدمة والنفقات الختامية الإضافية.

٢- المبادئ الأساسية

١-٢ مؤشرات الخدمة

بغية تمييز بعائث الرسائل يستخدم مؤشر الخدمة أول مؤشرين من معرف الهوية S10.

يتم التخصيص كما يلي بالاستناد إلى قائمة رموز الاتحاد البريدي العالمي المعيارية ١٢٤:

http://www.upu.int/nc/en/activities/standards/code-lists/standards-code-lists-detailed_page/showuid/4178/pointer/1.html

نوع الرسالة	مؤشرات الخدمة
الرسائل المسجلة	RA-RZ
البعائث بقيمة مصرح بها	VA-VZ
الرسائل السريعة	LA-LZ

لن تعالج في هذا التقرير بعائث الرسائل التي يكون مؤشر خدمتها مختلفا عما ورد أعلاه: إن البعائث التي لها مؤشرات خدمة تختلف عما ورد في الجدول أعلاه لن تظهر في تقارير التقييم.

٢-٢ حساب زمن الإرسال

سوف يستخدم زمن الوصول المادي الفعلي في الشبكة (Timestamp) فيما يتصل بزمن وصول الخطاب. ويعاد "تحويل" الزمن إلى التوقيت المحلي باستخدام إما منطقة توقيت مكتب التبادل الذي يسمح الحدث C (للصادر) أو D (للوارد) كمرجع. لذا لا بد من معرفة منطقة توقيت المكاتب كما تستخدم نفس هذه الطريقة من جانب البريد العاجل الدولي.

ملاحظة: يوجب هذا النهج أن يقوم المكتب الدولي بتحيين مناطق توقيت مكاتب التبادل، كما لا بد من توفير الخاتم الزمني للبلدان غير الأعضاء في شبكة Post Net.

٣-٢ الوقت المحدد

يكون الموعد الحدي اليوم من الشهر الذي لن تراعى من أجله المعطيات الواردة للتبادل الإلكتروني للمعطيات من أجل البعائث "الخاصة" بالتقرير الشهري. نظرا إلى طبيعة إرسال البعائث وإرسال التبادل الإلكتروني للمعطيات (تستغرق العملية بعض الوقت)، كما يجب أن يمنح المستثمرون وقتا إضافيا في الأشهر التالية لاستلام وتوزيع بعائث الرسائل وتوجيه معلومات التبادل الإلكتروني للمعطيات وثيقة الصلة.

إن الأحداث التي تصل إلى النظام بعد الموعد الحدي لن تراعى من الآن فصاعدا في تقارير الأداء فيما يتصل بالتقارير الشهرية.

ويكون الموعد الحدي لتقارير الرسائل شهرين (نهاية الشهر) بعد نهاية التقرير الشهري (تاريخ الحدث C). ويجب التعمق في مناقشة خيار اعتماد فترة شهرين في إطار فريق تنمية المنتجات والتسويق المنبثق عن اللجنة ١.

ملاحظة: سوف تعد التقارير وتحفظ بحلول الموعد الحدي: سوف يستلم المستثمرون المشتركون التقارير المعدة عن طريق البريد الإلكتروني، كما يكون بإمكانهم النفاذ إلى المستندات المحفوظة بنسق PDF من خلال السطح البيئي الشبكي الخاص بنظام مراقبة النوعية.

٤-٢ مستويات الأداء

لقد استخدم نهج يقوم على طريقتين لحساب أجر البعائث المحتمل. وسوف يقيم في المقام الأول الأداء العام لكل البعائث من المستثمر المرسل إلى المستثمر المستلم. وسوف تقيم فرادى البعائث لمعرفة ما إذا كانت تؤهل للأجر في حال استوفى المستثمر المستلم المعايير. وسوف تحسب قيمة الأجر من أجل البعائث المؤهلة.

مستوى الأداء من مستثمر إلى آخر

وتستخدم المعايير التالية لتقييم ما إذا كان يؤهل المستثمر المعين للحصول على أجر.

وصف متطلبات المنتج	نسبة نظام مراقبة النوعية	مستوى العتبة
قائمة التدقيق الخاصة بالبعائث التي أرسلها المستثمر المعين: - هل استخدم المستثمر المعين المرسل الرمز بخطوط S10 ؟ (نعم / لا) هل قدم المستثمر المعين المرسل مسوح الصادر عن الأحداث C إلى قاعدة المعطيات المركزية؟ (نعم / لا)	نعم نعم	مسح واحد صادر (EMSEVT C) لكل مستثمر شريك خلال فترة إعداد التقارير
تحصل نسبة ٧٠٪ من كل البعائث المستلمة من البلد ألف على حدث مسح للصادر مقدم إلى قاعدة المعطيات المركزية على مسح وصول الوارد يرسل إلى قاعدة المعطيات المركزية خلال مهلة ٧٢ ساعة من الحدث.	D) > = ٧٢ ساعة / C	٨٠٪ = كحد أدنى (أي أن البلد ألف يستلم نسبة ٥٦٪ من كل البعائث)
تحصل نسبة ٧٠٪ من كل البعائث المستلمة من البلد ألف على حدث مسح للصادر مقدم إلى قاعدة المعطيات المركزية على مسح وصول الوارد يرسل إلى قاعدة المعطيات المركزية خلال مهلة ١٢٠ ساعة من الحدث.	I/H) > = ١٢٠ ساعة / C	٨٠٪ = كحد أدنى (أي أن البلد ألف يستلم نسبة ٥٦٪ من كل البعائث)

٥-٢ نسب التعويض

سوف يبلغ مبلغ التعويض الإضافي ٥٠،٥٠ وحدة من حقوق السحب الخاصة للبعيثة الواحدة. إن البعائث التي تؤهل للحصول على أجر إضافي ستكون تلك التي أرسلت المسوح D الخاصة بها إلى قاعدة المعطيات المركزية خلال مهلة ٧٢ ساعة والتي أرسلت المسوح H/I الخاصة بها إلى قاعدة المعطيات المركزية خلال ١٢٠ ساعة من أحداث المسوح المقابلة.

وكلما كان هناك تعديلات في الأسعار، يكون من الواجب عندها إخطار مركز التقنيات البريدية، فضلا عن تحيين الأسعار كما ينبغي.

٦-٢ فترة إعداد التقارير

تحدد فترة إعداد التقارير الزمنية التي سيتم من أجلها اختيار البعائث لتظهر في التقرير.

الفترة	المعطيات المدرجة
شهرياً	المعطيات المتأثرة بشهر إعداد التقرير فقط
هذه السنة لغاية اليوم	تجميع معطيات الأشهر منذ بداية السنة لغاية شهر التقرير (مشمولاً)

٢-١ حساب النسبة

ستكون كل النسب الخاصة بتقارير قياس الرسائل خاصة بالبعائث:

- خاصة بالبعائث: نقوم بقياس أحداث وحيدة يمكن ربطها بفرادى البعائث. يعني ذلك أن الأحداث التي ترسل عدة مرات سوف تربط بكل بعثة بالاستناد إلى هوية البعثة. إن توفر عدة أحداث لن يؤدي إلى ازدواج التعداد.

٣- التقارير

لا بد من إعداد تقرير واحد:

- قياس الرسائل وتقارير محاكاة المحاسبة: أداء كل مستثمر في علاقته مع شركائه مع إضافة الأجر المحتمل الذي قد يجب أن يدفعه أو يستلمه كل مستثمر من مستثمره الشريك.

٣-١ اعتبارات عامة

سوف يتبع نسق التقارير النسق العام لتقارير نظام مراقبة النوعية (تقرير الطرود على سبيل المثال).

وسوف يسمح من أجل هذا التقرير اختيار شهر إعداد التقرير، فضلا عن فترته (بصورة شهرية أو السنة لغاية تاريخ اليوم).

سوف يجزأ التقرير إلى قسمين عامين يخصص الأول للوارد والثاني للصادر. وسوف يعد قسم فرعي إضافي حسب نوع الخدمة ("سريعة" و"بقيمة مصرح بها" و"مسجلة") في القسم المخصص للصادر والوارد.

ملاحظة هامة: لن يعالج كل من "الرسائل المسجلة" و"بعائث الرسائل غير البعائث السريعة وبقيمة مصرح بها والمسجلة" في هذا التقرير: لن تبين في التقرير البعائث التي تتوفر مؤشرات الخدمة هذه لها.

ويؤدي ذلك إلى البنية التالية للتقرير:

- التقرير الخاص بالبعائث الواردة

- السريعة
- بقيمة مصرح بها
- مسجلة

- التقرير الخاص بالبعائث الصادرة

- السريعة
- بقيمة مصرح بها
- مسجلة

يبين المثال أدناه رأسيات عواميد خدمات الرسائل الثلاث (المسجلة وبقيمة مصرح بها والسريعة):

السريعة:

A18 - Outbound Letters Accounting Simulation Report, March 2009					
Express	Items	Scanning performance	Transmission performance (%)	Target met	Overall compensation calculation
Required met			70%	80%	80%

بقية مصرح بها:

A18 - Outbound Letters Accounting Simulation Report YTD, March 2009					
Insured	Items	Scanning performance	Transmission performance (%)	Target met	Overall compensation calculation
Required met			70%	80%	80%

مسجلة:

A18 - Outbound Letters Accounting Simulation Report YTD, March 2009					
Registered	Items	Scanning performance	Transmission performance (%)	Target met	Overall compensation calculation
Required met			70%	80%	80%

٢-٣ قياس الرسائل وتقرير محاكاة المحاسبة

سوف يكون هذا التقرير خاصا ويخصص فقط من أجل المستثمرين المشاركين في برنامج مسح بريد الرسائل. سوف يبين التقرير أداء البعثات العام (المجمع) من أجل البعثات الواردة والصادرة من جانب أنواع الخدمة وإلى كل المستثمرين المشاركين الشركاء في برنامج مسح بريد الرسائل.

وبإمكاننا أن نميز بين تقرير قياس الرسائل "الشهري" و"السنوي لغاية اليوم".

سيكون للتقريرين نفس الهيكل ونفس البنية بيد أن الفترة المستخدمة للانتقاء تكون مختلفة. وفيما يلي سيعتبر التقريران بمثابة تقرير واحد إلا أنه سيعد تقريران بفترتين مختلفتين.

سوف تظهر في النسق الصيغة الشهرية وصيغة النتائج لغاية هذا التاريخ من السنة على نفس النسق باستثناء أن اللصائق تكيف وتعكس الأرقام الفترات ذات الصلة.

سوف يقسم التقرير إلى قسم للحركة الواردة/الحركة الصادرة، كما يقسم تقسيما فرعيا حسب نوع خدمات الرسائل.

ومن أجل كلا الاتجاهين، يكون تاريخ إرسال البعثة معيار الانتقاء لمسوح أحداث البريد الصادر: سوف يستخدم آخر تاريخ للحدث C على سبيل المثال في حال أرسل حدث ما في شهر يناير "كانون الثاني" (الحدث C) واستلم الحدث (الحدث D) في شهر فبراير "شباط" أو بعد ذلك، وتراعى البعثة عندها من أجل النسب في تقرير شهر يناير "كانون الثاني".

ملاحظة هامة: يكون تاريخ إرسال البعثة التاريخ المسجل لآخر حدث بعثة صادرة (A, B, C).

٣-٣ قسم تقرير الحركة الواردة

سوف يجمع قسم الحركة الواردة كل البعثات التي تستلم ماديا من جانب معد التقرير. ويأتي التقرير على ذكر كل المستثمرين الشركاء الذين أرسلوا بعثات إلى المستثمر في المقصد (التقرير).

وسياتي نسق التقرير على النحو التالي:

ABC - Inbound Letters Accounting Simulation Report, July 2011

Express	ABC provided at least 1 item		Items	Performance thresholds		Criteria met	Accounting simulation		
	S10 compliant	with C scan		C Scans	D <= 72 hrs over C		H or I <= 120hrs over C	Items qualifying for compensation D <= 72h + HI <= 120h	Rate per item(SDR)
CDE	Yes	Yes	100	80	70	Yes	74	0.5	37
EFG	Yes	Yes	150	90	80	No		0.5	
FGH	No	Yes	100	75	71	No		0.5	
GHI	Yes	Yes	122	100	101	Yes	90	0.5	45
HIJ	No	Yes	203	101	80	No		0.5	
IJK	No	No	20	3	3	No		0.5	
JKL	Yes	Yes	305	210	205	Yes	200	0.5	100
KLN	Yes	Yes	22	18	17	Yes	16	0.5	8
Totals			1022	677	627		380	0.5	190

ويؤدي ذلك إلى ما يلي من عواميد وحسابات:

القسم	اسم العمود	الوصف
البيانات المستلمة من	المستثمر المرسل الذي استلم منه مستثمر التقرير بعائث الرسائل.	
يستخدم (المستثمر) الخطوط برمز S10 لمرسل البيانات		توضع الإجابة نعم في حال قدم مستثمر التقرير على الأقل مسحا واحدا للحركة الصادرة التي تتقيد بالمعيار S10 إلى المستثمر مرسل البيعة خلال فترة إعداد التقارير.
يقدم (المستثمر) مسوح الحركة الصادرة لمرسل البيانات		توضع الإجابة نعم في حال قدم مستثمر التقرير على الأقل مسحا واحدا للحركة الصادرة (EMSEVT C) إلى المستثمر مرسل البيعة خلال فترة إعداد التقارير.
البيانات	البيانات C (البيانات المرجعية)	العدد الإجمالي للبيانات المرفقة بالأحداث C التي أرسلت من جانب المستثمر المرسل والتي يتوفر لها تاريخ الإرسال خلال الفترة المنتقاة. سوف تكون هذه البيانات المرجع من أجل التحقق من التقيد بأهداف نوعية الخدمة.
عينة الأداء	C على ٧٢ ساعة < = D	من الأحداث C الواردة أعلاه (البيانات المرجعية)، يبين هذا العمود النسبة المئوية من كل الأحداث D (أول حدث D في حالة الازدواج) المرسله خلال ٧٢ ساعة. من أجل طريقة الحساب، يرجى الإحالة إلى: ٢-٢ - حساب زمن الإرسال.
	C على ١٢٠ ساعة < = I أو H	من الأحداث C الواردة أعلاه (البيانات المرجعية)، يبين هذا العمود النسبة المئوية من كل الأحداث I/H (أول حدث H أو I في حالة الازدواج) المرسله خلال ١٢٠ ساعة. من أجل طريقة الحساب، يرجى الإحالة إلى: ٢-٢ - حساب زمن الإرسال.
تمت تلبية المعايير		في حال لبي مستثمر الحركة الواردة المعايير وبلغ العتبة الوارد وصفها في البند "١-٤-١ - مستوى الأداء بين المستثمرين" بالنسبة إلى البيانات من المستثمر الشريك، يبين هذا العمود "نعم" وتكون الخلفية خضراء. في حال عدم تلبية المعايير، يبين في العمود "لا" وتكون الخلفية حمراء.
محاكاة المحاسبة	البيانات المؤهلة للتعويض < = > D ٧٢ ساعة	في حال تأهل مستثمر التقرير للحصول على تعويض من الشريك، يبين هذا العمود عدد البيانات التي تؤهل للتعويض والتي هي البيانات الواردة التي أرسلت كلا حديثها D و I/H في الموعد المحدد (D < = > ٧٢ ساعة و HI < = > ١٢٠ ساعة على التوالي)، بمعزل عما إذا أرفقت هذه البيانات بأحداث C تم إرسالها. وبالتالي، يمكن أن يكون عدد البيانات التي تؤهل من أجل التعويض أعلى من عدد البيانات التي تتوفر لها الأحداث C في بعض الحالات.
	+ HI < = > ١٢٠ ساعة	في حال عدم تلبية المعايير، يمكن أن يكون هذا العمود فارعا حتى وإن كان من الممكن توفر بعائث أرسل حدثها D و HI في الوقت المحدد (D < = > ٧٢ ساعة و HI < = > ١٢٠ ساعة)
السعر لكل بعينة (بحقوق السحب الخاصة)		الأجرة الإضافية بحقوق السحب الخاصة (٠,٥) وحدة من وحدات حقوق السحب الخاصة ابتداء من الأول من يناير "كانون الثاني" (٢٠١١)

<p>الأجرة الإضافية</p> <p>في حال تأهل مستثمر التقرير للحصول على تعويض من الشريك، يبين هذا العمود الأجرة الإضافية بوحدات حقوق السحب الخاصة.</p> <p>ففي حال تأهل المستثمر:</p> <p>الأجرة الإضافية = البعائث التي تؤهل للحصول على تعويض * السعر للبعيثة الواحدة وإلا يكون التعويض = ٠,٠٠ وحدة من حقوق السحب الخاصة</p>

ملاحظة هامة:

سوف تستخدم المعايير التالية للتحقق من التقيد بالمعيار S10:

١- لا بد من أن تحمل هوية البعيثة ١٣ حرفاً وتتبع البنية التالية:

رقم السمة	نسق المعطيات	المكونة
١ و ٢	a2	مؤشر الخدمة
من ٣ إلى ١٠	n8	رقم التسلسل
١١	a1 أو n1	رقم التحقق أو مؤشر غياب رقم التحقق
١٢ و ١٣	a2	رمز البلد

٣-٤ قسم تقرير الحركة الصادرة

يكون تقرير الحركة الصادرة على غرار القسم المخصص للحركة الواردة في التقرير إلا أن المرسل يحل محل المستلم والعكس بالعكس. ومن أجل النسب يظل يعتبر آخر تاريخ للحدث C لكل البعائث على أنه معيار الانتقاء للفترة، وهو ما يختلف عن تقرير الطرود الحالي الذي يستخدم من أجل النسب كذلك تاريخ إرسال البعيثة (للأحداث الصادرة) وتاريخ استلام البعيثة (للأحداث الواردة).

وسيكون النسق كما يلي:

ABC - Outbound Letters Accounting Simulation Report, July 2011

Express	Item recipient sent at least 1 item to ABC		Items	Performance thresholds		Criteria met	Accounting simulation		
	S10 compliant	with C scan		D ≤ 72 hrs over C	H or I ≤ 120hrs over C		Items qualifying for compensation D ≤ 72h + HI ≤ 120h	Rater per item(\$DR)	Potential compensation (\$DR)
CDE	Yes	Yes	112	10	10	No		0.5	
EFG	Yes	Yes	250	220	230	Yes	200	0.5	100
FGH	No	No	120	75	71	No		0.5	
GHI	Yes	Yes	322	300	101	No		0.5	
IJK	No	No	85	79	81	Yes	75	0.5	40
JKL	Yes	Yes	215	210	205	Yes	210	0.5	110
Totals			912	800	715		490	0.5	250

٤- إعداد التقارير

بمجرد بلوغ الزمن الحدي للتقرير الشهري، يعد مركز التقنيات البريدية التقارير (الشهرية والسنوية لغاية الآن) ويرسلها إلى أمانة فريق تنمية المنتجات والتسويق المنبثق عن اللجنة ١ بالبريد الإلكتروني. ويجب أن يسجل المستعملون أسماءهم في تقرير الرسائل. وبما أن التقارير تخص كل مستثمر كما يمكن أن تحتوي على معلومات سرية، لن ترسل هذه التقارير إلى لهؤلاء المستثمرين. وسوف تحين أمانة فريق تنمية المنتجات والتسويق المنبثق عن اللجنة ١ قائمة المستعملين المشتركين كما أنها سترسل تحيينات منتظمة قبل الموعد الحدي.

اليوم الحدي

يبلغ الموعد الحدي لتقرير الرسائل في الصيغة الحالية شهرين وهو ينتهي في نهاية الشهر الذي يشمل التقرير. وبمراجعة الحدث C، سيتاح للمستثمرين المعينين بأقل تقدير شهران لتسليم البعائث وإرسال الأحداث المقابلة. وبمجرد إعداد التقارير، لن تؤخذ في الاعتبار الأحداث الجديدة بشأن هذه البعائث.

سوف يعد التقرير بعد انقضاء فترة شهرين من فترة إعداد التقارير. يعني ذلك أنه إذ رغبتكم في إعداد تقرير شهر يناير "كانون الثاني"، لا بد لكم من انتظار انقضاء شهرين لإتاحة توزيع البعائث ووصول الأحداث. وبالتالي، يمكن إعداد تقرير شهر يناير "كانون الثاني" في شهر أبريل "نيسان".

ملاحظة هامة: إن تقرير شهر ديسمبر "كانون الأول" الذي يعد في شهر مارس "أذار" يمكن أن يكون بمثابة التقرير النهائي للعام. ويكون التقرير "النهائي" الذي يعد في شهر ديسمبر "كانون الأول" مستندا "محاسبيا فعليا ويكف عن تشكيل مستند "محاكاة محاسبية".

٤-١ نسق التقرير

سوف ترسل التقارير بنسق PDF.

٤-٢ المستعملون المصرح لهم

يسمح للمستعملين المصرح لهم إعادة استعادة التقارير بشأن الرسائل من داخل نظام مراقبة النوعية. لذا يستعاد تقرير الرسائل "المحفوظ" ويقدم إلى المستعمل. ولا يمكن إعادة إعداد التقارير التي أعدها مركز التقنيات البريدية (مثلا قبل بداية التقرير).

٥- مواطن الشذوذ في التقارير (زيادة المشاكل)

نقطة الاتصال

في حال تضارب الأرقام في التقرير، يطلب إلى المستثمر المعين في المقام الأول الاتصال بالشخص المسؤول عن التقرير حول الرسائل لدى مزود نظام القياس. ثم يحاول الشخص المسؤول حل المشاكل التقنية. وفي الحالات التي لا يكون المستثمر راضيا فيها على الحل التقني، يمكن لهذا المستثمر إجراء طلب معاينة يوجه إلى أمانة فريق تنمية المنتجات والتسويق المنبثق عن اللجنة ١. وينبغي للأمانة اعتماد التدابير الضرورية

لضمان تقييم الطلب كما ينبغي من جانب فريق تنمية المنتجات والتسويق المنبثق عن اللجنة ١ التي ينبغي لها إصدار توصية إلى اللجنة ٢ كي تعتمد قرارا بهذا الصدد. ولا يمكن معالجة المسائل التي تنجم في إطار الترتيبات متعددة الأطراف خارج الاتحاد البريدي العالمي بهذه الطريقة.